

A c hc ffUXZU\ fYf`b UW\ `i bZU``Ui Z`@&*)
gW\ k Yf`j Yf`Y hnh` `HfUbgdc fhYf`VYhfc ZZY b

GW\ k YfYf`J Yf`Y\ fgi bZU``Ui Z`XYf`@&*) . `B]YXYf`ÀbX]gW\ Yf`
A c hc ffUXZU\ fYf`_c``X]Yfh`a]h`HfUbgdc fhYf`ž`gW\ k Yf`j Yf`Y hnhž
UVYf`b]W\ h`YVYbgVYXfc` `]W\ "

J cb`FYXU_h]cb

9]b`A c hc ffUXi bZU``i bX`gY]bY`? cbgYe i YbnYb
ZØf`X]Y`J Yf`Y\ fgg]W\ Yf`Y]h

8 Yf`GhfU» Ybj Yf`Y\ f`_Ubb`[YZ\`f`]W\ `gY]bž`VYgcbXYfg`ZØf`
Nk Y]fUXZU\ fYf`ž`X]Y`]a` : U`Y`Y]bYg`i bZU``g`cZh`gW\ k YfYf`j Yf`Y hnh
k YfXYb`U`g`5i hcZU\ fYf`"9]b`U_hi Y`Yf`J cfZU``Ui Z`XYf`@&*)
nk]gW\ Yb`8Øff`c`n#8 Ui ZYbVUW`i bX`@]b`_YbVUW`k]fZi: fU[Yb`ni f
J Yf`Y\ fgg]W\ Yf`Y]h]i bX`ni f`K]W\ h][`_Y]h`Ub[YdUgghYf`
; YgW\ k]bX][`_Y]hYb`Ui Z`

8 Yf`J cfZU``]a` `8 YhU]`

5a` `&` "\$+`&\$&([Y[Yb`\$- . (\$`i` \f`_Ua` `Yg`ni`Y]bYa` `gW\ k YfYb
J Yf`Y\ fgi bZU``ž`VY]`XYa` `Y]b`&*!`À\`f][Yf`A c hc ffUXZU\ fYf`Ui g`XYb
B]YXYf`UbXYb`Ui Z`X]Y` ; Y[YbZU\ fVU\ b`[Yf]Yh`i bX`ZfcbhU`a]h
Y]bYa` `Ybh[Y[Yb`ca` a YbXYb`HfUbgdc fhYf`_c``X]YfhY`"8]YgYf`
I bZU``[YgW\ U\ `]b`Y]bYf`UbghY][YbXYb`FYW\ hg_i fj`Y`Ua
CfhgUi g[Ub[`j cb`8Ui ZYbVUW`"8 Yf`6]_Yf`Z` \f`]b`Y]bYf` ; fi ddY
j cb`j]Yf`A c hc ffUXZU\ fYfb`i bX`_ØbbhY`j Yfa` i h]W\ `Ui Z[fi bX`Y]bYf`
b]W\ h`Ub[YdUgghYb ; YgW\ k]bX][`_Y]h`X]Y`?cbhfc``Y`ØVYf`gY]b
: U\fnYi [`j Yf`cfYb` \UVYb`"K`À\`fYbX`XYf`A c hc ffUXZU\ fYf`gW\ k Yfž
UVYf`b]W\ h`YVYbgVYXfc` `]W\ `j Yf`Y hnh`k i fXYž`Yf`]h`XYf`) (!`À\`f][Y
: U\ fYf`XYg`HfUbgdc fhYfg``Y]W\ hY`J Yf`Y hni b[Yb`"

8]Y`F YU_h]c b`XYf`F Y hhi b [gX]Yb ghY

8 Yf`9]bgUhn`XYf`F Y hhi b [gX]Yb ghY`k Uf`i a ZUggYbX"BYVYb`Y]bYa
F Y hhi b [gk U [Yb`i bX`Y]bYa`F Y hhi b [g\i VgWkfUi VYf`k Uf`Ui W`Y]b
:]fgh`F Y gdc bXYf`XYf`J YfVUbXg [Ya`Y]bXY`Di XYfVUW`j cf`C fh"
Gc`WY`gW`bY`Y]bgUhnZÅ\ [Yb`<Y`ZYf`g]bX`Yb hgW`Y]XYbXž`i a`i]b
_f]h]gW`Yb`G]hi Uh]c bYb`fUgW`Y`9fghY`<]`ZY`ni`Y]ghYb`"6Y]XY
: U\fnYi [Y`k UfYb`ghUf`_VYgW`ÅX][hi bX`a`i gghYb`UV [YgW`Yddh
k YfXYbž`k Ug`X]Y`5i gk]f`_i b [Yb`XYg`i bZU`g`i bhYfghfY]W`h"

J Yf_Y\fgg]W`Yf`Y]h`i bX`DfÅj`Yb h]c b

I bZÅ`Y`k]Y`X]YgYf`fY [Yb`ni`f`8]g`_i gg]c b`ØVYf`J Yf_Y\fgg]W`Yf`Y]h
Ub`"A chcffÅXYf`g]bX`VYgcbXYf`g]UbZÅ`][`i]b`?`i`fj`Ybž`i`bX`XUg
: U\fyb`i]b`; fi`ddYb`_Ubb`a`UbW`a`U`XUni`ZØ\fybž`XUgg`i`U\fyf
[`Ui`VYbž`g]W`Yf`fY`ni`gY]b`i`bX`XYfYb`; YgW`k`]bX][`_Y]h`i`bVYk`i`ggh
Yf`Ø\Yb`"9g]gh`XU\Yf`Xf]b [YbX`bchk`YbX][`ž`X]Y`5i`Za`Yf`gUa`_Y]h
Ui`Z`; YgW`k`]bX][`_Y]hgUbdUggi`b [`i`bX`g]W`Yf`Yg`i`U\fj`Yf`U`hYb`ni
`Yb`_Ybž`]bgVYgcbXYf`Y`i]b`_i`fj`Yb`fY]W`Yb`6YfY]W`Yb`"DfÅj`Yb h]j`Y
A U»`bU`a`Yb`i`bX`GYbg]V`]g]Yfi`b [g`_Ua`dU [bYb`_ØbbhYb`_Y`ZYbž
gc`WY`J`cfZÅ`Y`i]b`Ni`_i`bZ`h`ni`j`Yfa`]bXYfb"

GW`i`ggZc`[`Yfi`b`[

Ni`gUa`a`YbZUggYbX`nY][`h`X]YgYf`i`bZU`X]Y`i`; YZU\fybž`X]Y`ja
GhfU»`Ybj`Yf_Y\f`_Ui`Yfbž`]bgVYgcbXYf`Y`ZØf`A`chcffUXZU\fyf`"9g]gh
j`c b`[`fØ»`hYf`6YXYi`hi`b [ž`XUgg`g]W`U`Y`J`Yf_Y\fgghY`]bY`a`Yf`]\fyf
J`YfUbhk`cfhi`b [`VYk`i`ggh`g]bX`"Bi`f`Xi`fW`Ub [YdUgghY
; YgW`k`]bX][`_Y]hYb`i`bX`VYgcbXYf`Y`J`cf`g]W`h`_Ubb`XUg`F`]g]_c`ZØf
I`bZÅ`Y`j`Yff]b [Yfh`k`YfXYb`"8]Y`G]hi`Uh]c b`ZcfXYfhi`bg`Ui`Z`ØVYf
G]W`Yf`Y]hgghUbXUfXg`bUW`ni`XYb`_Yb`i`bX`[`Y [YVYbYbZU`g
5bdUggi`b [Yb`j`cfni`bY`a`Ybž`i`a`Å`b`]W`Y`HfU [ØX]Yb`ni
j`Yfa`Y]XYb"

: Øf`k`Y]hYfY`_bZcfa`Uh]c bYb`i`bX`F`ØW`ZfU [Yb`ghY`h`X]Y
Dc`nY]X]fY`_h]c b`BYi`k`]YX`#\Y]b`ni`f`J`YfZØ [i`b ["

B 5;

8 YhU]g

6Ygi W\ Yb 'G]Y 'i bg 'Ui Z. 'b!U["XY